

HKN.903.40.2025

Wyszaków, dnia 21.05.2025r. ZGK PROŚ  
ZYK

Wpł. 2025 -05- 27

L.Dz. 347/2025

### OCENA JAKOŚCI WODY

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt.1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2024r. poz.416.)
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2024r. poz.757.)
- § 21.1 i § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po rozpatrzeniu danych zawartych w protokołach z poboru próbek wody Nr 107/Wys, Nr 108/Wys z dn. 13.05.2025, pobranych z n/w punktów:

- Poręba SUW

- Zespół Placówek Oświatowych, Poręba Średnia 18

oraz na podstawie uzyskanych wyników badań w/w próbek Nr sprawozdań: HKL.9052.1.1033.2025, HKL.9052.1.1034.2025, z dnia 19.05.2025 r; wykonanych zgodnie z wymaganiami załącznika nr 6 do w/w rozporządzenia

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wyszakowie  
stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi  
z wodociągu publicznego o produkcji 100-1000 m<sup>3</sup>/d Poręba,  
którego administratorem jest Zakład Gospodarki Komunalnej w Brańszczyku,  
a właścicielem Gmina Brańszczyk**

#### Uzasadnienie

Na podstawie przeprowadzonych badań wody w ramach kontroli wewnętrznej administratora urządzenia wodociągowego, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wyszakowie, w oparciu o protokoły z pobierania próbek wody i sprawozdania z badań wody, stwierdził przydatność wody do spożycia przez ludzi.

W zakresie przebadanych parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych woda spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego urządzenia.

Ocenę z urządzenia do zbiorowego zaopatrzenia w wodę wydano w celu poinformowania o jakości wody konsumentów.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Wyszakowie  
*Beata Kilińska*  
Beata Kilińczyk-Szawłowska

Otrzymuje:

1. Zakład Gospodarki Komunalnej 07-221 Brańszczyk ul. Bielińska 29
2. Urząd Gminy Brańszczyk ul. Jana Pawła II 45
3. a/a

|                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PCA</b><br>POLSKIE CENTRUM<br>AKREDYTACJI<br>BADANIA<br>AB 581 |  | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej<br>Oddział Laboratoryjny<br>07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3<br>tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50<br>e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl |  |
|                                                                                                                                                        |                                                                                   | SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.1033.2025<br>z dnia 19.05.2025 r.                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

Data przyjęcia próbki: 13.05.2025

Kod laboratoryjny próbki: 1033/S

Stan próbki: bez zastrzeżeń

#### Dane dostarczone przez klienta

Nazwa i adres klienta: Gmina Brańszczyk, ul. Jana Pawła II 45, Zakład Gospodarki Komunalnej,  
ul. Bielińska 29, 07-221 Brańszczyk

Cel/przyczyna badania: przedłożenie wyników badań jednostce kontrolującej

#### Identyfikacja próbki nadana przez klienta wg protokołu nr 107/Wys

Miejsce pobrania próbki: Poręba - SUW

kran w SUW – wyjście na sieć

Rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi

Pochodzenie próbki: Wodociąg publiczny o produkcji 100-1000 m<sup>3</sup>/d Poręba, gmina Brańszczyk

Data pobrania: 13.05.2025

Metoda pobierania próbki: PN ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Próbka pobrana i dostarczona przez: prac. PSSE Wyszków

Data badania: od 13.05.2025 do 16.05.2025

#### Wyniki badań fizykochemicznych

| Nazwa parametru                  | Metoda badawcza                                                                          | Jednostka    | Wynik badania                      | Wartość parametryczna <sup>*(6)</sup>                                                         |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barwa                            | PN-EN ISO 7887:2012<br>+Ap1:2015-06 Metoda C                                             | mg/l         | 7±1**                              | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>                     |
| Mętność                          | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                                 | NTU          | 0,26±0,05**                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian<br>Zalecany zakres wartości do 1,0 |
| Stężenie jonów wodoru (pH)       | PN-EN ISO 10523:2012                                                                     |              | 7,5±0,1**                          | 6,5-9,5                                                                                       |
| Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888:1999                                                                         | μS/cm w 25°C | 305±10**                           | 2500                                                                                          |
| Zapach                           | PN-EN 1622:2006                                                                          | TON          | < 1<br>akceptowalny <sup>(a)</sup> | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                    |
| Smak                             | PN-EN 1622:2006                                                                          | TFN          | < 1<br>akceptowalny <sup>(a)</sup> | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                    |
| Autoryzował:                     | p.o. KIEROWNIKA SEKCJI<br>Laboratoryjnej<br>Badań Środowiskowych<br><i>Sylwia Bakula</i> |              |                                    |                                                                                               |

|                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PCA</b><br>POLSKIE CENTRUM<br>AKREDYTACJI<br>BADANIA<br>AB 581 |  | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej<br>Oddział Laboratoryjny<br>07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3<br>tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50<br>e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl |  |
|                                                                                                                                                        |                                                                                   | SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.1033.2025<br>z dnia 19.05.2025 r.                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

## Wyniki badań mikrobiologicznych

Miejsce wykonania badań: Ostrow Mazowiecka ul. Lubiejewska 5

| Nazwa parametru                                | Metoda badawcza                                                                                                             | Jednostka  | Wynik badania | Niepewność | Wartość parametryczna*                   |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|------------|------------------------------------------|
| Liczba bakterii grupy coli                     | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/<br>A1:2017-04                                                         | jtk/100 ml | 0             | -          | 0                                        |
| Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>        | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/<br>A1:2017-04                                                         | jtk/100 ml | 0             | -          | 0                                        |
| Liczba enterokoków                             | PN-EN ISO 7899-2:2004                                                                                                       | jtk/100 ml | 0             | -          | 0                                        |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72 h | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                         | jtk/1 ml   | nie wykryto   | -          | Bez nieprawidłowych zmian <sup>(d)</sup> |
| Autoryzował:                                   | STARSZY ASYSTENT<br><br>mgr Agata Poślad |            |               |            |                                          |

Opis stosowanych skrótów (o ile dotyczy):

- \* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- \*\* Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie obejmuje pobierania próbek.
- \*\*<sup>1</sup>Niepewność oszacowaną zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 podaje się jako przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie i współczynnika rozszerzenia k=2), nie obejmuje pobierania próbek.
- (a) Zastosowane przez laboratorium kryterium akceptowalności: smak/ zapach o wartości progowej < 1 przyjmuje się jako „akceptowalny”, smak/ zapach o wartości progowej ≥ 1 za „nieakceptowalny”.
- (c) Wynik badania (rezultat) znajduje się poza zakresem pomiarowym metody akredytowanej/nieakredytowanej wyrażony w formie < lub > („poniżej” lub „powyżej”) dolnej lub górnej granicy zakresu metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych.
- (d) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
  - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta,
- (e) Wyniki poniżej 10 jtk/objętość, czyli powszechnie przyjętej dolnej granicy oznaczalności, a większe niż 3 jtk/objętość należy traktować jako „oszacowane liczby”, a wyniki od 1 do 3 jtk/objętość jako wykrycie obecności organizmu docelowego.
- (f) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15mg Pt/l.
- (g) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.  
 Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu z badań poza informacjami dostarczonymi przez klienta.  
 Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań..

Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej niż w całości.

|                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>PCA<br>POLSKIE CENTRUM<br>AKREDYTACJI<br>BADANIA<br>AB 581 |  | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej<br>Oddział Laboratoryjny<br>07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3<br>tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50<br>e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl |  |
|                                                                                                                                                 |                                                                                   | SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.1034.2025<br>z dnia 19.05.2025 r.                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

Data przyjęcia próbki: 13.05.2025

Kod laboratoryjny próbki: 1034/S

Stan próbki: bez zastrzeżeń

### Dane dostarczone przez klienta

Nazwa i adres klienta: Gmina Brańszczyk, ul. Jana Pawła II 45, Zakład Gospodarki Komunalnej,  
ul. Bielińska 29, 07-221 Brańszczyk

Cel/przyczyna badania: przedłożenie wyników badań jednostce kontrolującej

### Identyfikacja próbki nadana przez klienta wg protokołu nr 108/Wys

Miejsce pobrania próbki: Zespół Placówek Oświatowych, Poręba Średnia 18  
kran w kuchni

Rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi

Pochodzenie próbki: Wodociąg publiczny o produkcji 100-1000 m<sup>3</sup>/d Poręba, gmina Brańszczyk

Data pobrania: 13.05.2025

Metoda pobierania próbki: PN ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Próbka pobrana i dostarczona przez: prac. PSSE Wyszków

Data badania: od 13.05.2025 do 16.05.2025

### Wyniki badań fizykochemicznych

| Nazwa parametru                  | Metoda badawcza                                                                         | Jednostka    | Wynik badania                                | Wartość parametryczna <sup>*(6)</sup>                                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barwa                            | PN-EN ISO 7887:2012<br>+Ap1:2015-06 Metoda C                                            | mg/l         | poniżej 4<br>(4±1**) <sup>(c)</sup>          | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>                     |
| Mętność                          | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                                | NTU          | poniżej 0,20<br>(0,20±0,04**) <sup>(c)</sup> | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian<br>Zalecany zakres wartości do 1,0 |
| Stężenie jonów wodoru (pH)       | PN-EN ISO 10523:2012                                                                    |              | 7,9±0,1**                                    | 6,5-9,5                                                                                       |
| Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888:1999                                                                        | μS/cm w 25°C | 340±12**                                     | 2500                                                                                          |
| Zapach                           | PN-EN 1622:2006                                                                         | TON          | < 1<br>akceptowalny <sup>(a)</sup>           | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                    |
| Smak                             | PN-EN 1622:2006                                                                         | TFN          | < 1<br>akceptowalny <sup>(a)</sup>           | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                    |
| Autoryzował:                     | p.o. KIEROWNIKA SEŁ.<br>Laboratoryjnej<br>Badań Środowiskowych:<br><i>Sylwia Bakula</i> |              |                                              |                                                                                               |

|                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PCA</b><br>POLSKIE CENTRUM<br>AKREDYTACJI<br>BADANIA<br>AB 581 |  | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej<br>Oddział Laboratoryjny<br>07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3<br>tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50<br>e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl |  |
|                                                                                                                                                        |                                                                                   | SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.1034.2025<br>z dnia 19.05.2025 r.                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

## Wyniki badań mikrobiologicznych

Miejsce wykonania badań: Ostrow Mazowiecka ul. Lubiejewska 5

| Nazwa parametru                                | Metoda badawcza                                                                                                             | Jednostka  | Wynik badania    | Niepewność           | Wartość parametryczna*                   |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|----------------------|------------------------------------------|
| Liczba bakterii grupy coli                     | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/<br>A1:2017-04                                                         | jtk/100 ml | 0                | -                    | 0                                        |
| Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>        | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/<br>A1:2017-04                                                         | jtk/100 ml | 0                | -                    | 0                                        |
| Liczba enterokoków                             | PN-EN ISO 7899-2:2004                                                                                                       | jtk/100 ml | 0                | -                    | 0                                        |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72 h | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                         | jtk/1 ml   | 3 <sup>(e)</sup> | [1;6]** <sup>1</sup> | Bez nieprawidłowych zmian <sup>(d)</sup> |
| Autoryzował:                                   | STARSZY ASYSTENT<br><br>mgr Agata Poślad |            |                  |                      |                                          |

### Opis stosowanych skrótów (o ile dotyczy):

- \* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- \*\* Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie obejmuje pobierania próbek.
- \*\*<sup>1</sup>Niepewność oszacowaną zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 podaje się jako przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie i współczynniku rozszerzenia k=2), nie obejmuje pobierania próbek.
- (a) Zastosowane przez laboratorium kryterium akceptowalności: smak/ zapach o wartości progowej < 1 przyjmuje się jako „akceptowalny”, smak/ zapach o wartości progowej ≥ 1 za „nieakceptowalny”.
- (c) Wynik badania (rezultat) znajduje się poza zakresem pomiarowym metody akredytowanej/nieakredytowanej wyrażony w formie < lub > („poniżej” lub „powyżej”) dolnej lub górnej granicy zakresu metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych.
- (d) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
 - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
 - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta,
- (e) Wyniki poniżej 10 jtk/objętość, czyli powszechnie przyjętej dolnej granicy oznaczalności, a większe niż 3 jtk/objętość należy traktować jako „oszacowane liczby”, a wyniki od 1 do 3 jtk/objętość jako wykrycie obecności organizmu docelowego.
- (5) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15mg Pt/l.
- (6) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu z badań poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej niż w całości.

Wyniki badania przedstawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.